

AMERIGO VESPUCCI

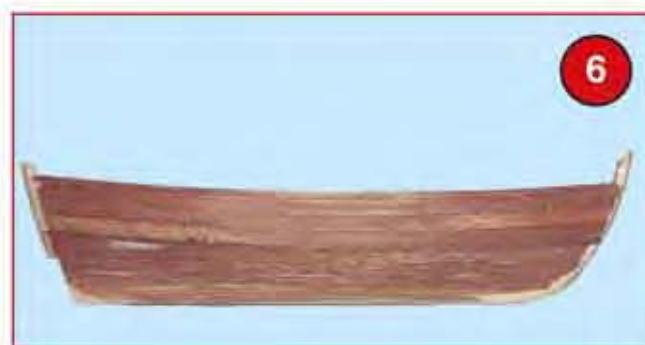
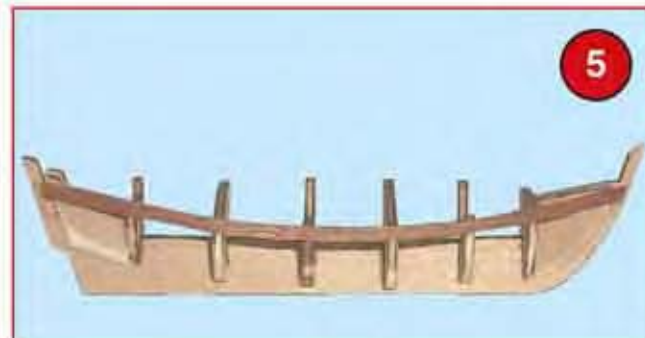
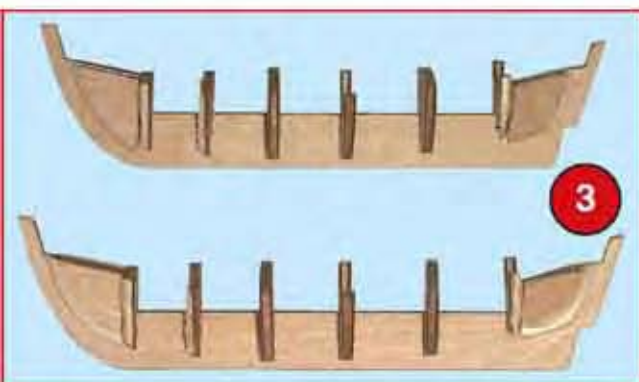
SCATOLA DI MONTAGGIO
CONSTRUCTION KIT
SCHNELLBAUKASTEN
BOITE DE CONSTRUCTION
BOUWDOOS - KOMPLET ZA SESTAVLJANJE
KIT DE MONTAJE

Art. 655

RIPRODUZIONE VIETATA
COPYRIGHTS BY MANTUA MODEL

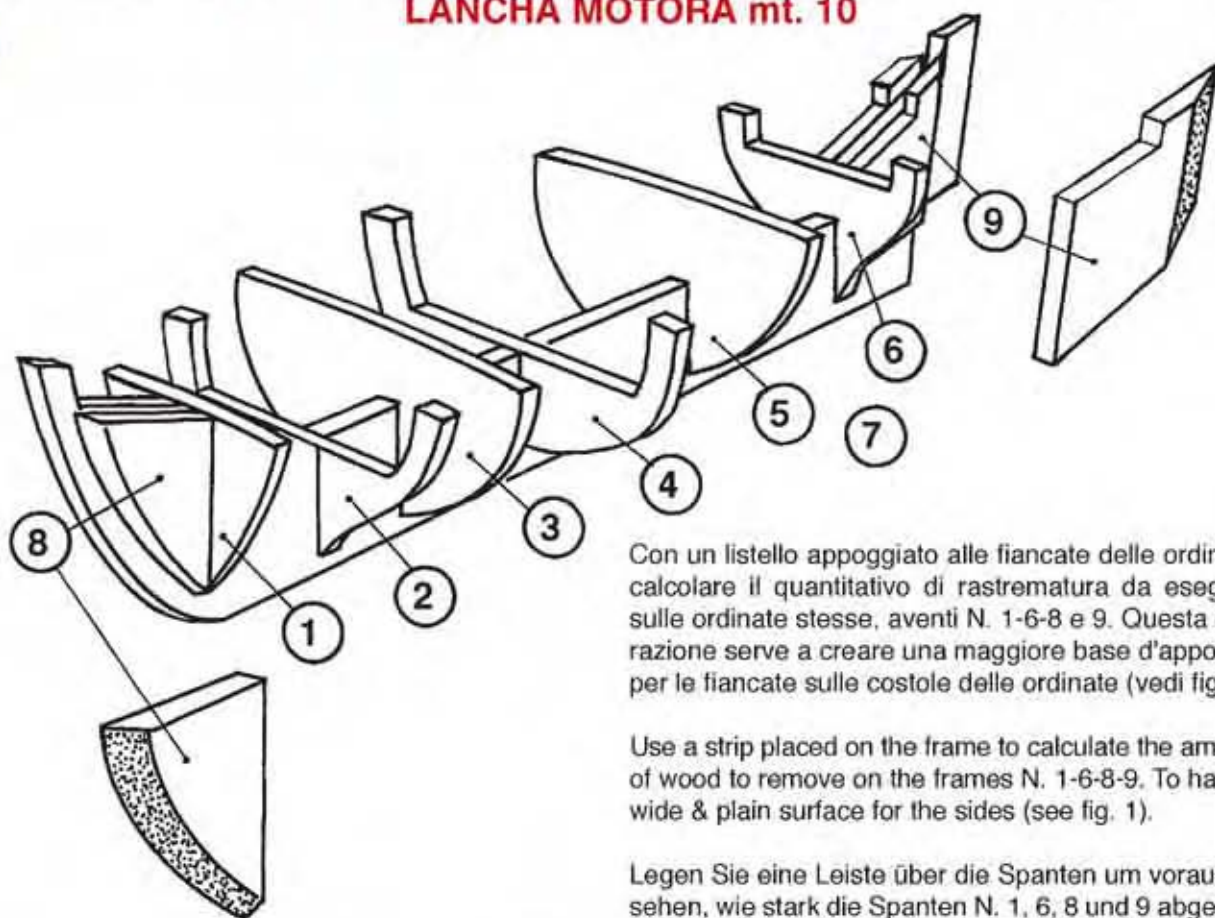
SCALA - SCALE - MAßSTAB
ECHELLE - SCHAAL
MERILO - ESCALA
NO

N. 6
Rev. 2005



**MOTOLANCA mt. 10 - MOTOR BOAT mt. 10 - BEIBOOT MOTOR mt. 10
CANOT à MOTEUR mt. 10 - MOTORBOOT mt. 10 - MOTORNI ČOLN mt. 10
LANCHA MOTORA mt. 10**

W



Con un listello appoggiato alle fiancate delle ordinate, calcolare il quantitativo di rastrematura da eseguire sulle ordinate stesse, aventi N. 1-6-8 e 9. Questa operazione serve a creare una maggiore base d'appoggio per le fiancate sulle costole delle ordinate (vedi fig. 1).

Use a strip placed on the frame to calculate the amount of wood to remove on the frames N. 1-6-8-9. To have a wide & plain surface for the sides (see fig. 1).

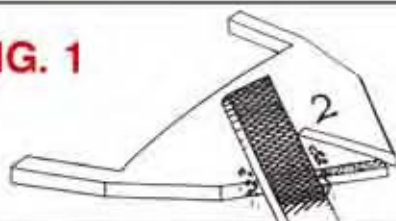
Legen Sie eine Leiste über die Spanten um voranzusehen, wie stark die Spanten N. 1, 6, 8 und 9 abgeschragt werden müssen, damit die Seitenteile plan und mit möglichst großer Fläche aufliegen (siehe Fig. 1).

Placer une baguette sur les couples pour calculer la quantité de bois à retirer sur les couples N. 1-6-8 et 9 afin d'obtenir une bonne surface sur les flancs (voir figure 1).

Plaats een houtstrip langs het profiel van de spanten om te bepalen hoeveel de spanten Nrs. 1-6-8-9 moeten afgeschuind worden. Dit zorgt ervoor dat de houtstrips een groter heftoppervlak hebben op de spanten (Afb. 1).

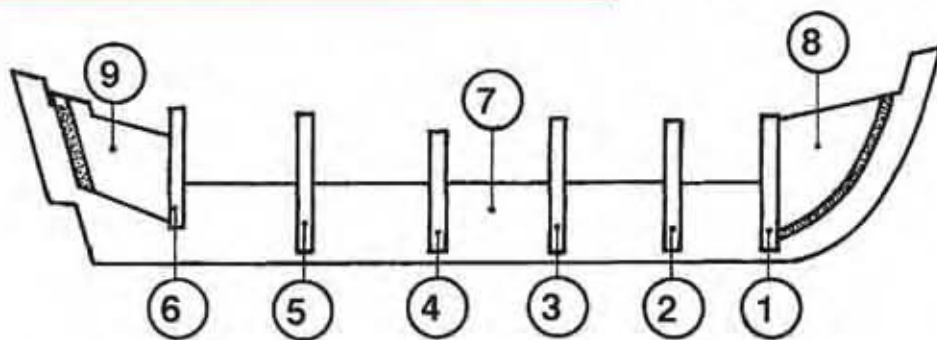
Con un listón apoyado a los costados de las ordenadas, calcule cuánto necesitará ahusar las ordenadas número 1, 6, 8 y 9. Esta operación sirve para crear una mayor base de apoyo para los laterales sobre las costillas de las ordenadas (ver figura 1).

FIG. 1



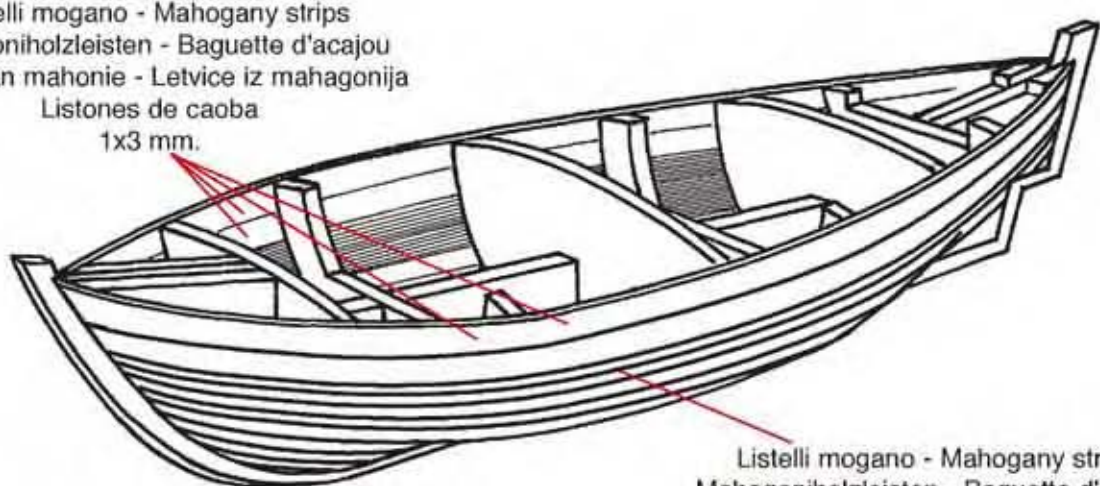
9

Filo ottone - Brass wire - Messingdraht
Fil de laiton - Draad van messing - Hilo de latón
ø 0,8 mm.



10

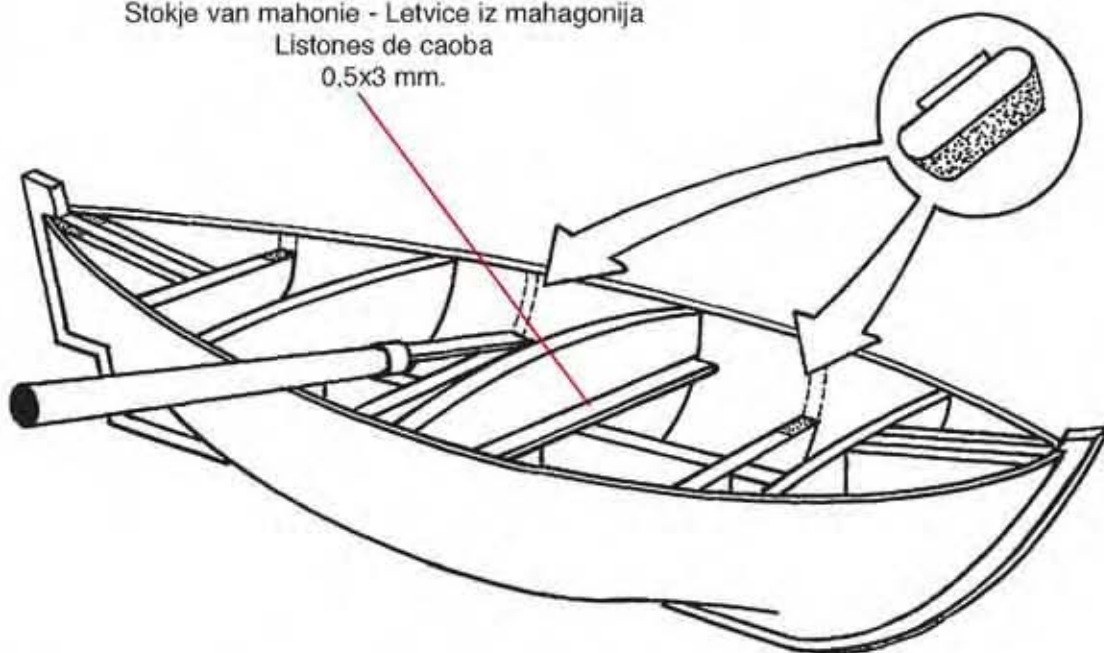
Listelli mogano - Mahogany strips
 Mahagoniholzleisten - Baguette d'acajou
 Stokje van mahonie - Letvice iz mahagonija
 Listones de caoba
 1x3 mm.



Listelli mogano - Mahogany strips
 Mahagoniholzleisten - Baguette d'acajou
 Stokje van mahonie - Letvice iz mahagonija
 Listones de caoba
 1x1 mm.

Dopo il fasciame, rimuovere le costole delle ordinate 2-4-6-9 e carteggiare con carta sottile.
 After the plankins, remove the upper ribs of the frames 2-4-6-9 and sand with 180 grain paper.
 Nach der Schiffsverkleidung entfernt man die Rippen der Spanten 2-4-6-9 und schmirgelt mit feinem Sandpapier ab.
 Après le bordé, ôter les côtés supérieurs des couples 2-4-6-9 et poncer avec du papier de verre fin.
 Na afgeboord, de hogere kanten van de spanten 2-4-6-9 afnemen en met fijn schuurpapier schuren.
 Después de la tablazón, quite las costillas de las ordenadas 2, 4, 6 y 9 y lije con papel fino.

Listelli mogano - Mahogany strips
 Mahagoniholzleisten - Baguette d'acajou
 Stokje van mahonie - Letvice iz mahagonija
 Listones de caoba
 0,5x3 mm.



Incollare degli spezzoni di listello 0,5x3 come da disegno, contro le due facce delle ordinate 1-3 e 5-6: essi faranno da appoggio ai listelli longitudinali del fondo.

Glue pieces of 0,5x3 strips against the faces of frames 1-3 and 5-6, supporting the longitudinal strips used as bottom of the boat.

Man klebt Leistenstücke von 0,5x3 mm wie auf der Abbildung an die beiden Seiten der Spanten 1-3 und 5-6: sie dienen als Auflage für die longitudinalen Leisten des Bodens.

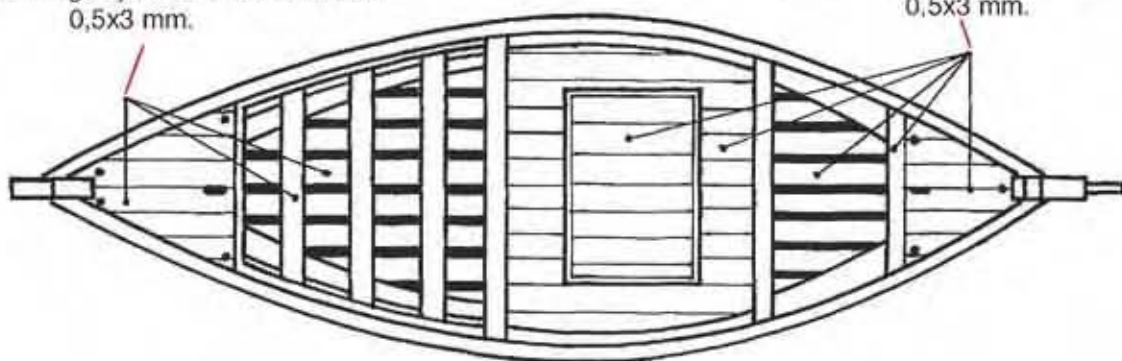
Coller des morceaux de latte 0,5x3 comme sur le schéma, contre les deux faces des couples 1-3 et 5-6 : ils feront support aux lattes longitudinales du fond.

Stukken van lijstje 0,5x3mm plakken zoals op het schema, tegen beide gezichten van de spanten 1-3 en 5-6: zij zullen steun voor overlangs lijstjes van de bodem doen.

Encole trozos de listón de 0,5x3 mm como indica el dibujo contra las dos caras de las ordenadas 1-3 y 5-6: servirán de apoyo para los listones longitudinales del fondo.

Listelli mogano - Mahogany strips
 Mahagoniholzleisten - Baguette d'acajou
 Stokje van mahonie
 Letvice iz mahagonija - Listones de caoba
 0,5x3 mm.

Listelli mogano - Mahogany strips
 Mahagoniholzleisten - Baguette d'acajou
 Stokje van mahonie
 Letvice iz mahagonija - Listones de caoba
 0,5x3 mm.



Il particolare 12 va rivestito solo dopo averlo fissato sulla barca.

Place the part N 12 on the boat and plank it after.

Das Einzelteil 12 wird erst dann verkleidet, nachdem es am Boot befestigt wurde.

La pièce 12 doit être recouverte seulement après l'avoir fixée sur le bateau.

Het stuk 12 moet alleen maar na het bepaald te hebben op de boot bedekt worden.

En particular, el 12 debe revestirse una vez que se ha fijado en el barco.

Listelli mogano - Mahogany strips
 Mahagoniholzleisten - Baguette d'acajou
 Stokje van mahonie
 Letvice iz mahagonija - Listones de caoba
 0,5x2 mm.

Listello noce 1x6 mm utilizzato come supporto delle panche.
 1x6 mm. walnut strips, used as support of seats.

Nussholzleisten von 1x6 mm, die als Auflage für die Bänke dienen.

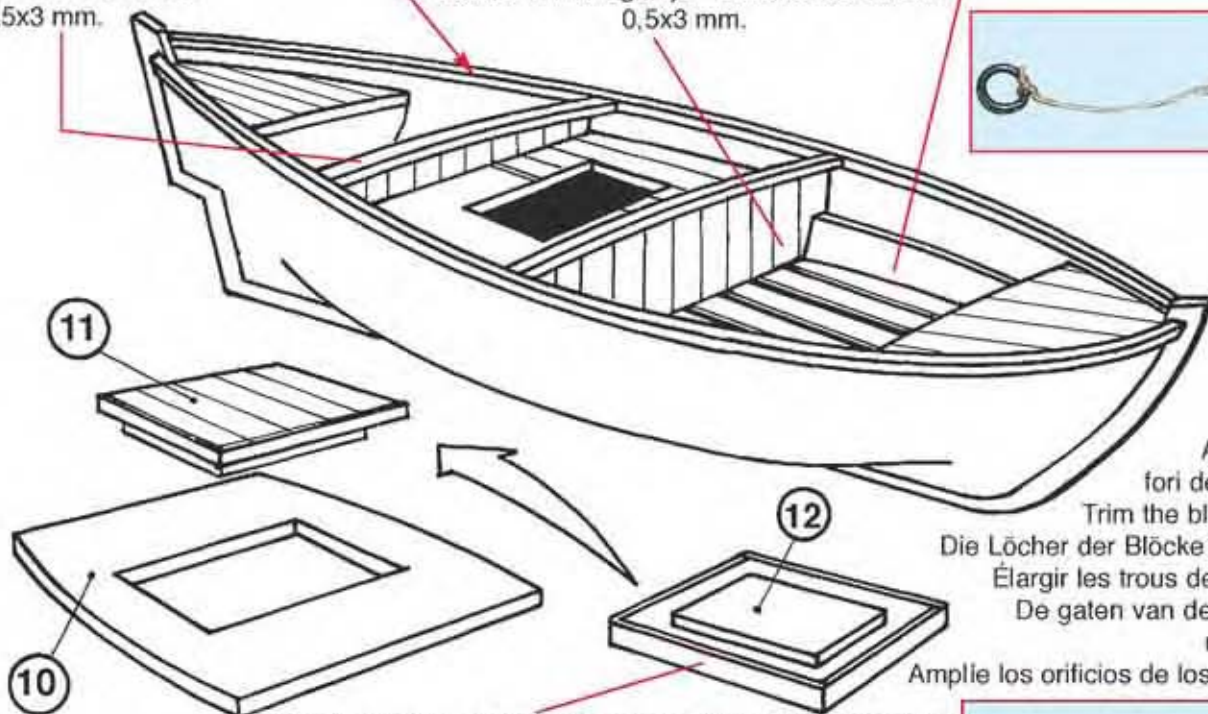
Baguette de noyer 1x6 mm utilisé comme support des bancs.

Stokje van notelaar 1x6 mm dat als steun van de banken wordt gebruikt.

Listones de nogal de 1x6 mm utilizados como soporte de los cofres.

Listelli mogano
 Mahogany strips
 Mahagoniholzleisten
 Baguette d'acajou
 Stokje van mahonie
 Letvice iz mahagonija
 Listones de caoba
 0,5x3 mm.

Listelli mogano - Mahogany strips
 Mahagoniholzleisten - Baguette d'acajou
 Stokje van mahonie
 Letvice iz mahagonija - Listones de caoba
 0,5x3 mm.



Allargare i
 fori dei bozzelli
 Trim the block holes
 Die Löcher der Blöcke erweitern
 Élargir les trous des poulies
 De gaten van de katrollen
 uitbreiden
 Amplie los orificios de los motones

Listelli mogano - Mahogany strips - Mahagoniholzleisten
 Baguette d'acajou - Stokje van mahonie
 Letvice iz mahagonija - Listones de caoba
 0,5x3 mm.

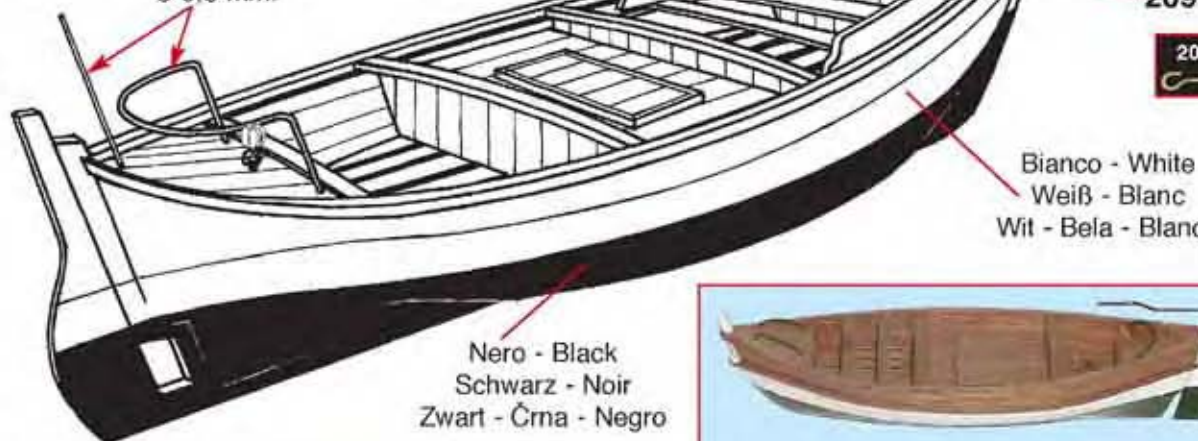


Bozzello 1 foro - Block 1 eye - Blöcke, einfach
 Poulie simple - Katrollen 1 ogig
 Napenjalec z eno luknjo - Motón de un orificio



Filo ottone - Brass wire - Messingdraht - Fil de laiton
 Fil de laiton - Draad van messing
 Mededinasta žica - Hilo de latón
 ø 0,8 mm.

Filo ottone - Brass wire - Messingdraht - Fil de laiton
 Draad van messing - Mededinasta žica - Hilo de latón
 ø 0,8 mm.



209

209

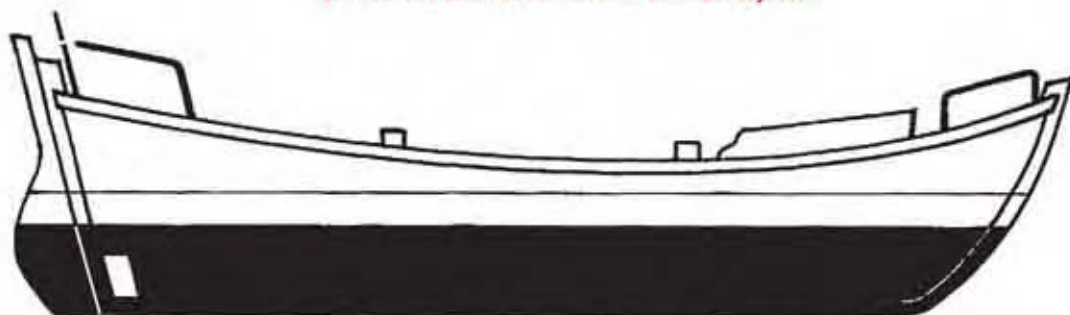
Bianco - White
 Weiß - Blanc
 Wit - Bela - Blanco

Nero - Black
 Schwarz - Noir
 Zwart - Črna - Negro



Canapa - Rope
 Takelgarn - Cordage
 Touw - Hilo
 ø 0,50 mm

MOTOLANCIA mt. 8,50 - MOTOR BOAT mt. 8,50 - BEIBOOT MOTOR mt. 8,50
CANOT à MOTEUR mt. 8,50 - MOTORBOOT mt. 8,50 - MOTORNI ČOLN mt. 8,50
LANCHA MOTORA mt. 8,50



Le quote di verniciature dovranno essere rilevate dalla vista di fianco in scala 1:1.

The painting sizes are indicated on the section view, 1:1 scale.

Die Lackierungsanteile entnimmt man aus der Seitenansicht im Maßstab 1:1.

Les cotes de peintures devront être relevées de la vue de côté à l'échelle 1:1.

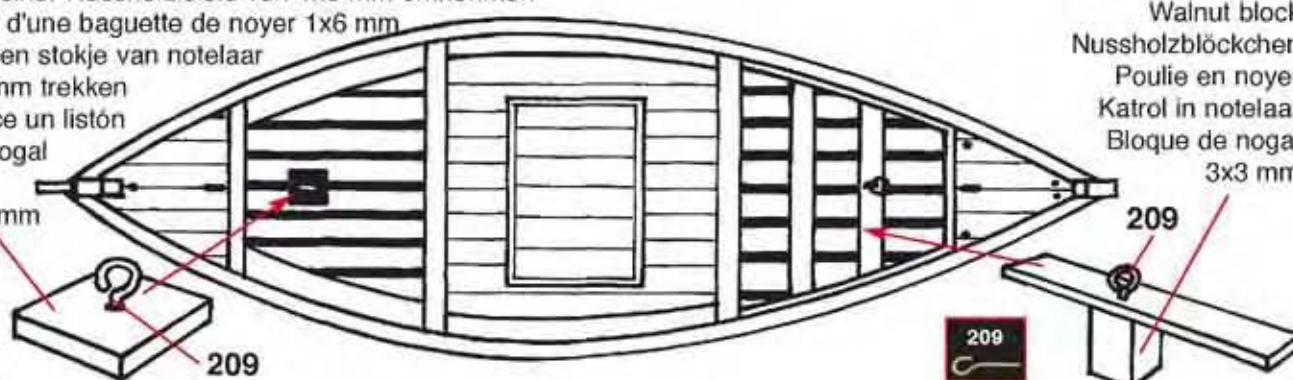
De noteringen van verven zullen van het zijaanzicht op de schaal 1:1 moeten verhoogd zijn.

Las alturas de la pintura deben obtenerse de la vista lateral en escala 1:1.

Ricavare da listello noce 1x6 mm - Cut from a 1x6 mm. walnut strip
 Aus einer Nussholzleiste von 1x6 mm entnehmen
 Tirer d'une baguette de noyer 1x6 mm
 Uit een stokje van notelaar 1x6mm trekken

Utilice un listón de nogal de 1x6 mm

Blocchetto noce
 Walnut block
 Nussholzblöckchen
 Poulie en noyer
 Katrol in notelaar
 Bloque de nogal 3x3 mm



209

209

209

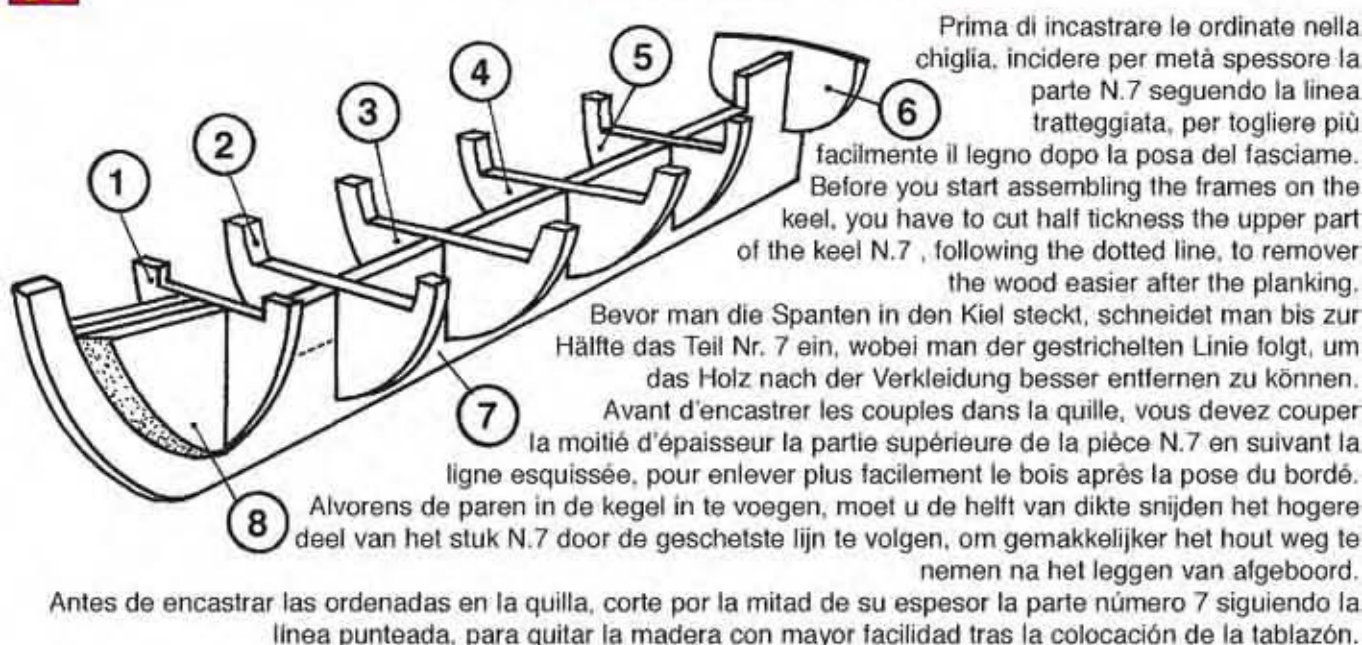
Questa imbarcazione è uguale come forma a quella da 10 metri, si differisce solo per avere 3 panche nel pozzetto di prua ed il listello di supporto delle panche è alto solo 3mm. Usare le stesse indicazioni fornite per la barca da 10 metri. This boat is the same of the 10 mt big one: the only differences are the 3 seats om bow, instead of 4 and the strip supporting the seats is 3mm wide, instead of 6mm.

Dieses Boot ist in seiner Form eine exakte Kopie des 10 Meter Bootes, es unterscheidet sich nur darin, daß es 3 Bänke in der Buglicht hat und daß die Stützleiste der Bänke nur 3 mm hoch ist. Man folgt den gleichen Anweisungen wie für das 10 Meter Boot.

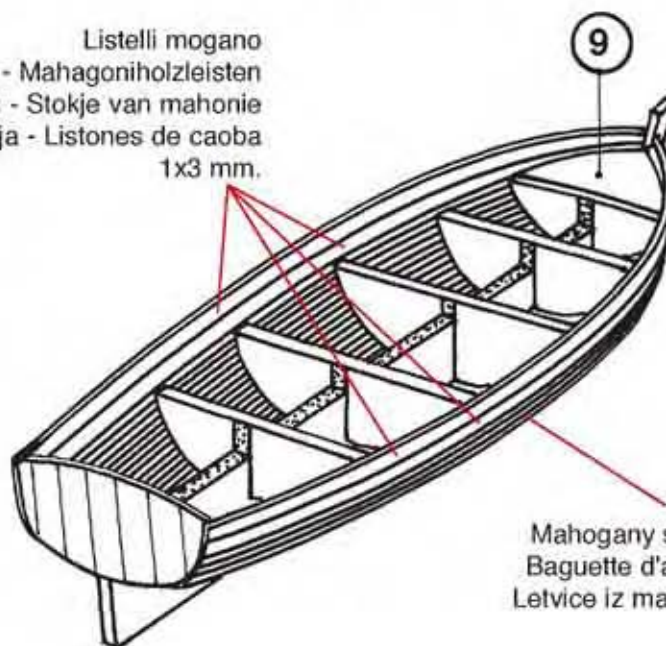
Ce bateau est égal en forme à celui de 10 mètres, il diffère seulement pour avoir 3 bancs à la proue et la baguette de support des bancs est haute de seulement 3mm. Utiliser les mêmes instructions que celle fournie pour le bateau de 10 mètres. Deze boot is gelijk in vorm aan die van 10 meters, hij verschilt alleen maar om 3 banken aan de voorsteven te hebben en het stokje van steun van de banken is alleen maar hoog van 3mm. Dezelfde instructies gebruiken dan die voor de boot van 10 meters wordt geleverd.

Esta embarcación tiene la misma forma que la de 10 metros. La única diferencia es que tiene 3 cofres en la bañera de proa, y el listón de soporte de los cofres es de sólo 3 mm de altura. Utilice las mismas indicaciones que para el barco de 10 metros.

LANCIA A REMI mt. 8,50 - ROWING BOAT mt. 8,50 - RUDDERBOOT mt. 8,50 CANOT à RAMES mt. 8,50 - ROEIBOOT mt. 8,50 - ČOLN NA VESLA mt. 8,50 **X** LANCH A REMOS mt. 8,50

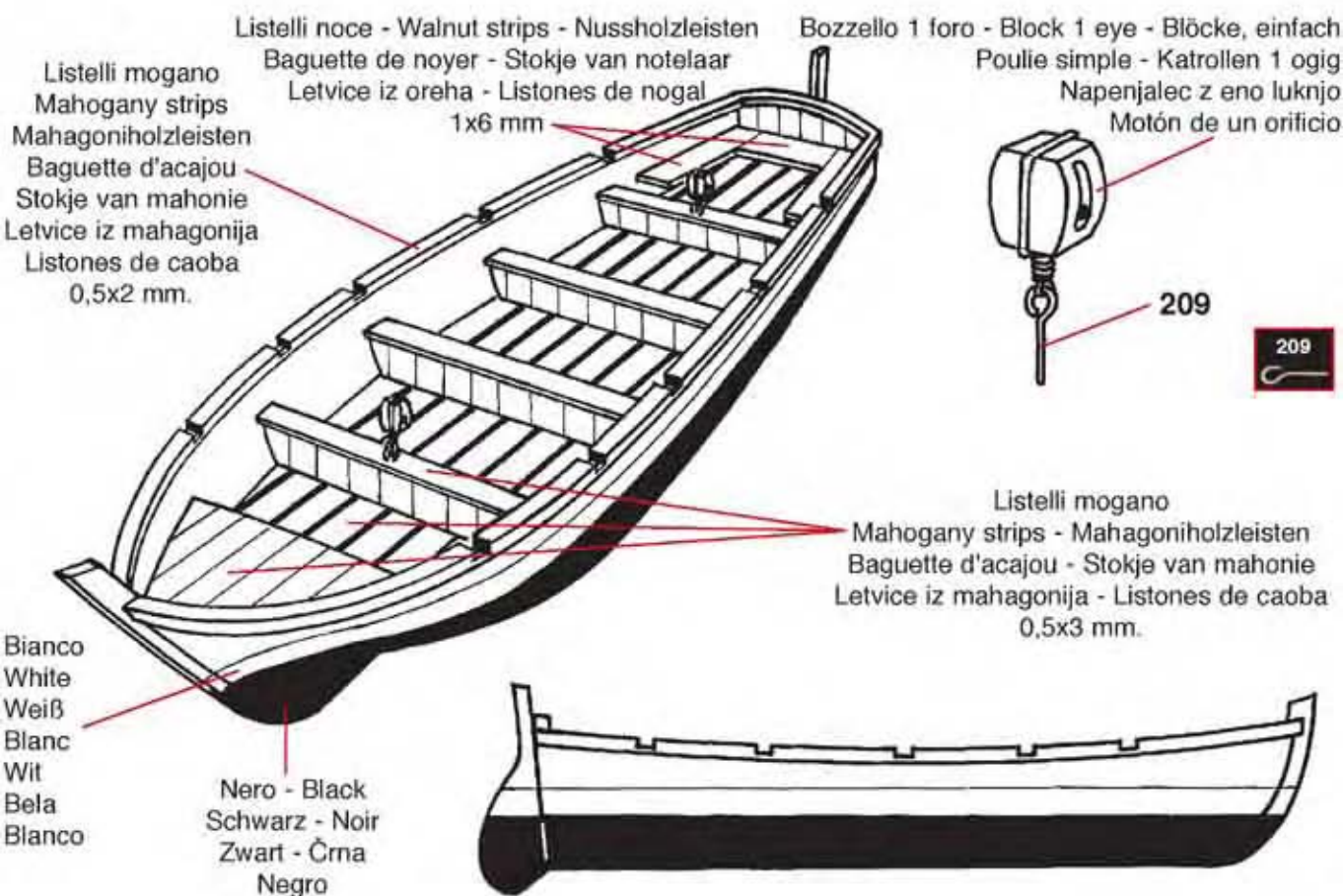


Listelli mogano
Mahogany strips - Mahagoniholzleisten
Baguette d'acajou - Stokje van mahonie
Letvice iz mahagonija - Listones de caoba
1x3 mm.



Listelli mogano
Mahogany strips - Mahagoniholzleisten
Baguette d'acajou - Stokje van mahonie
Letvice iz mahagonija - Listones de caoba
1x1 mm.

Togliere le costole delle ordinate dopo la posa del fasciame.
 Cut off the ribs after the planking.
 Nach der Schiffsverkleidung entfernt man die Rippen der Spanten.
 Enlever les côtés des couples après la pose du bordé.
 De kanten van de spanten wegnemen na het leggen van afgeboord.
 Quite las costillas de las ordenadas tras la colocación de la tablazón.



11

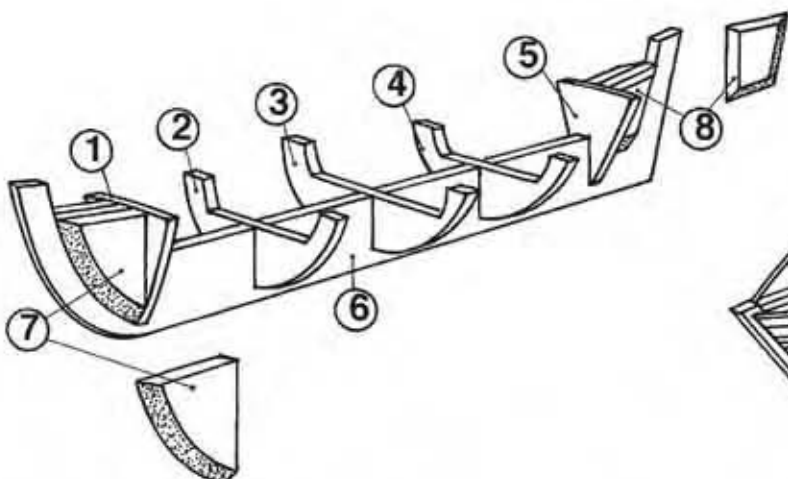


LANCIA BALENIERA - WHALING BOAT - WALFANGBOOT - BALENIERE WALVISSLOEP - KITOLOWSKI ČOLN - LANCHA BALLENERA

Z

Listelli mogano
Mahogany strips - Mahagoniholzleisten
Baguette d'acajou - Stokje van mahonie
Letvice iz mahagonija - Listones de caoba

1x3 mm.



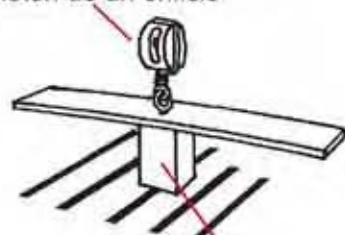
Listelli mogano
Mahogany strips - Mahagoniholzleisten
Baguette d'acajou - Stokje van mahonie
Letvice iz mahagonija - Listones de caoba
1x1 mm.

Listelli mogano - Mahogany strips
Mahagoniholzleisten - Baguette d'acajou
Stokje van mahonie - Letvice iz mahagonija
Listones de caoba
0,5x3 mm.

Bozzello 1 foro - Block 1 eye - Blöcke, einfach
Poulie simple - Katrollen 1 ogig
Naperjalec z eno luknjo
Motón de un orificio

Listelli noce
Walnut strips
Nussholzleisten
Baguette de noyer
Stokje van notelaar
Letvice iz oreha
Listones de nogal
1x6 mm

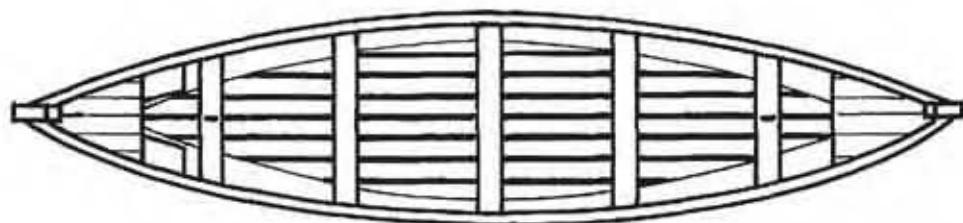
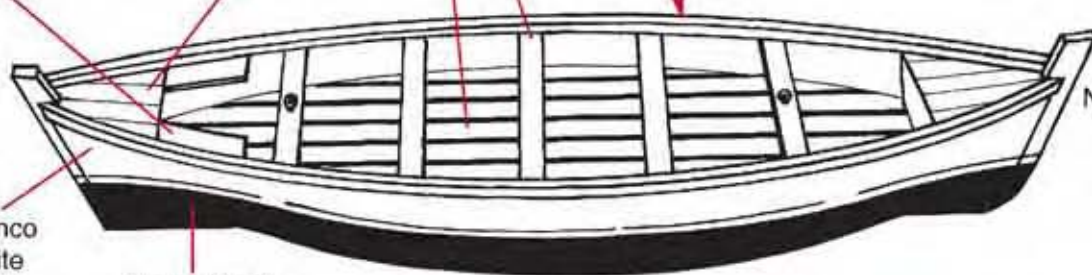
Listelli mogano
Mahogany strips
Mahagoniholzleisten
Baguette d'acajou
Stokje van mahonie
Letvice iz mahagonija
Listones de caoba
0,5x2 mm.



Blocchetto noce
Walnut block
Nussholzblöckchen
Poulie en noyer
Katrol in notelaar
Bloque de nogal
3x3 mm

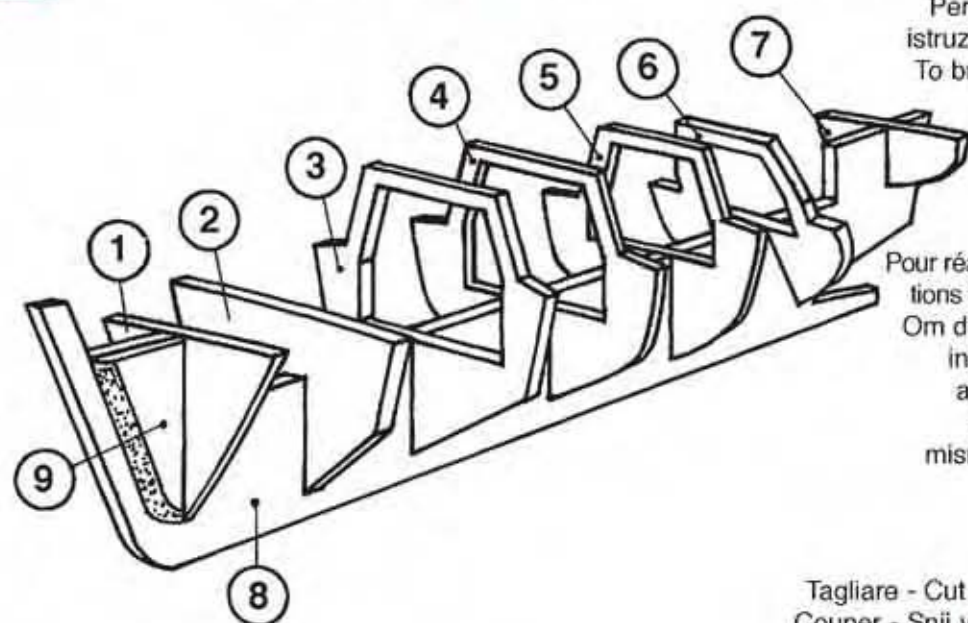
Bianco
White
Weiß
Blanc
Wit
Bela
Blanco

Nero - Black
Schwarz - Noir
Zwart - Črna
Negro





MOTOSCAFO DEL COMANDANTE - COMMANDER MOTOR BOAT **MOTORBOOT DES KOMMANDANTEN - BATEAU À MOTEUR DU COMMANDANT** **COMMANDANT MOTORBOOT - ODPRT MOTORNI ČOLN** **LANCHA A MOTOR DEL COMANDANTE**



Per realizzare lo scafo, seguire le istruzioni fornite per le altre barche.

To build the hull, follow the instructions of the other boats.

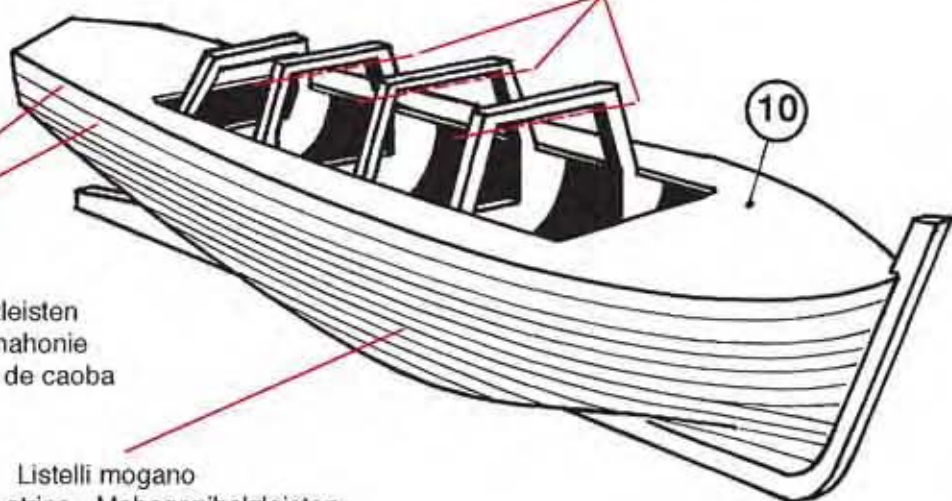
Zur Anfertigung des Rumpfs folgt man den Anweisungen, die für die anderen Boote geliefert werden.

Pour réaliser la coque, suivre les instructions fournies pour les autres bateaux.

Om de schaal te verwezenlijken, de instructies te volgen die voor de andere boten worden geleverd.

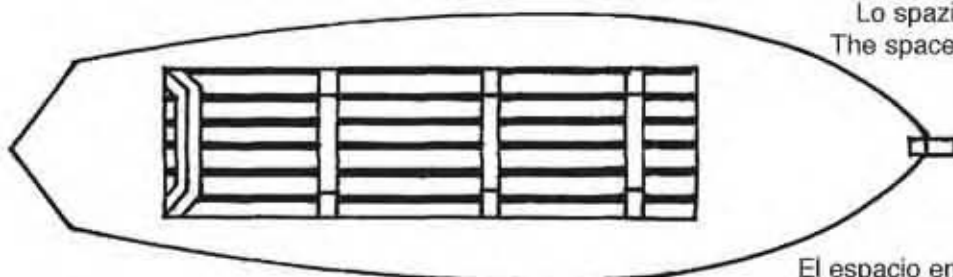
Para realizar el casco siga las mismas instrucciones que con los otros barcos.

Tagliare - Cut - Schneiden
 Couper - Snij weg - Odrežite
 Cortar



Listelli mogano
 Mahogany strips - Mahagoniholzleisten
 Baguette d'acajou - Stokje van mahonie
 Letvice iz mahagonija - Listones de caoba
 1x3 mm.

Listelli mogano
 Mahogany strips - Mahagoniholzleisten
 Baguette d'acajou - Stokje van mahonie
 Letvice iz mahagonija - Listones de caoba
 1x1 mm.



Lo spazio tra un listello e l'altro è di 1 mm.
 The space between two strips is 1 mm wide.
 Der Zwischenraum der Leisten beträgt 1 mm.
 L'espace entre deux baguettes est de 1 mm.
 De ruimte tussen twee stokjes bedraagt 1 mm.
 El espacio entre un listón y el otro es de 1 mm.

Prima di montare la coperta, realizzare il tavolato interno con listelli 0,5x3 mm

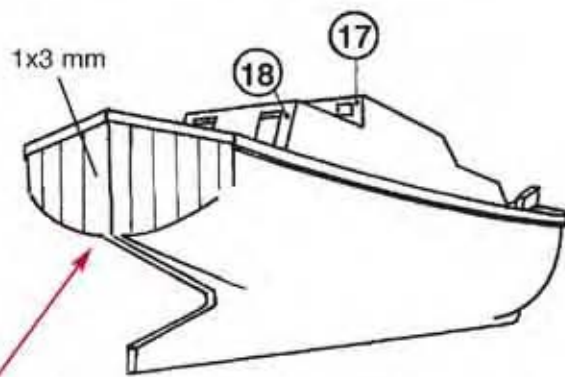
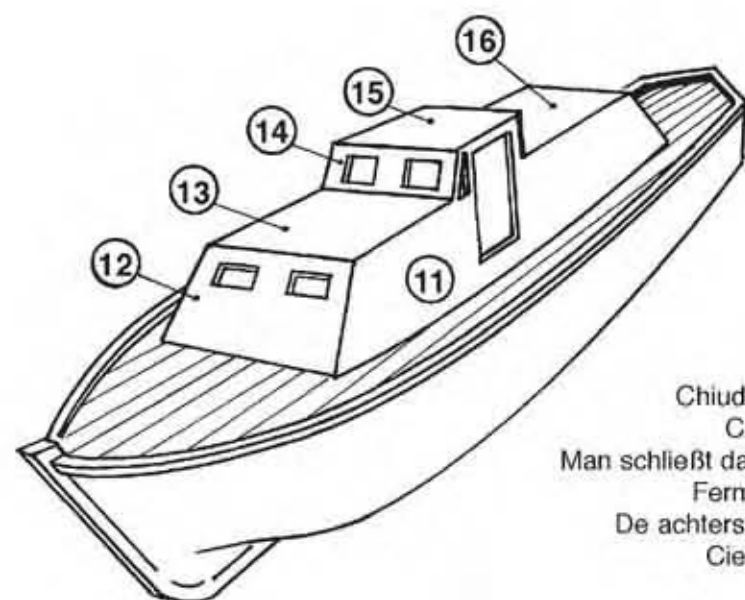
Before you place the deck, put the inside planks, made with 0,5x3 mm strips.

Bevor man das Deck montiert, fertigt man die innere Täfelung mit Leisten von 0,5x3 mm an.

Avant de monter le pont, placer les planches intérieures réalisées avec des baguettes 0,5x3 mm

Alvorens de brug te stijgen, de binnenlandse planken te plaatsen die met stokjes 0,5x3 mm worden verwezenlijkt

Antes de montar la cubierta, realice el entablado interno con listones de 0,5x3 mm.



Chiudere la poppa con listellatura verticale

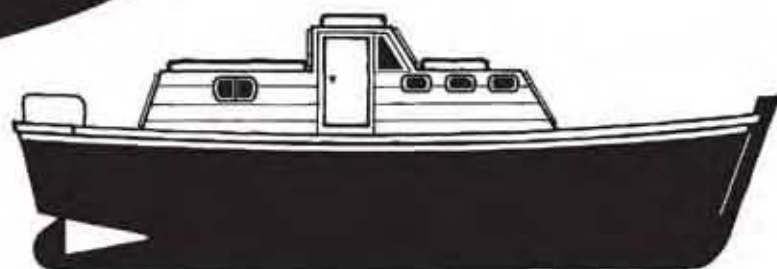
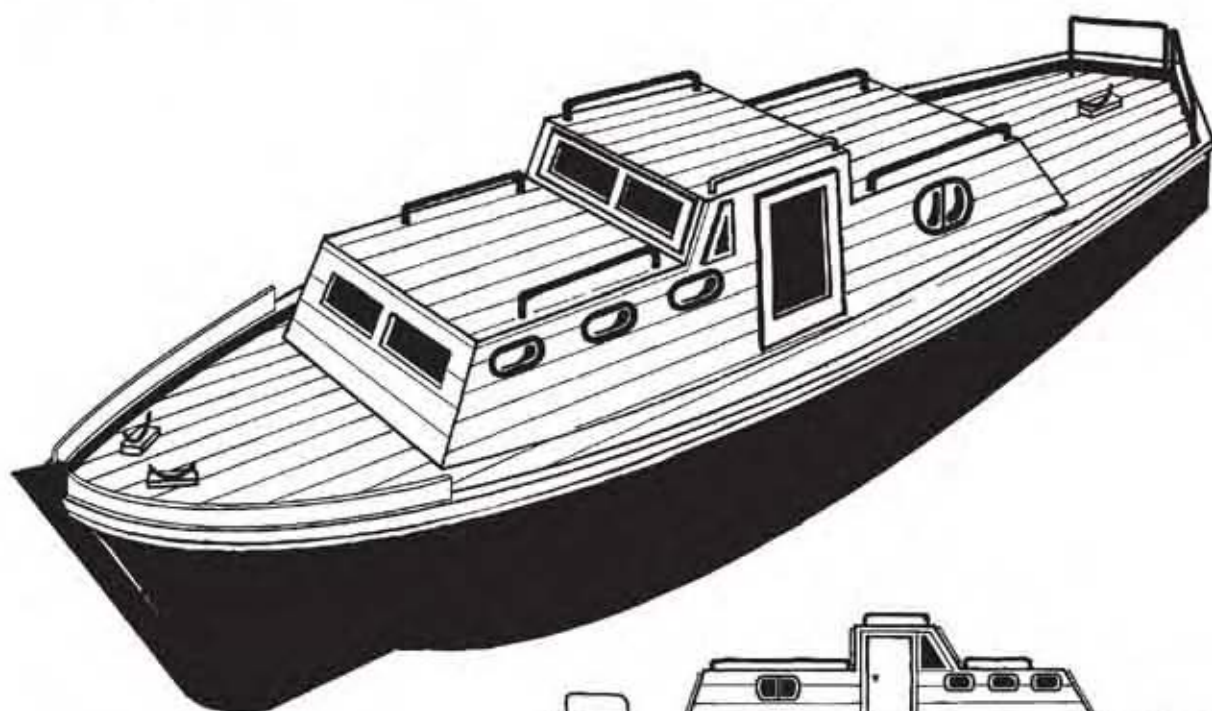
Close the stern with vertical strips.

Man schließt das Heck mit einer vertikalen Leistenanbringung.

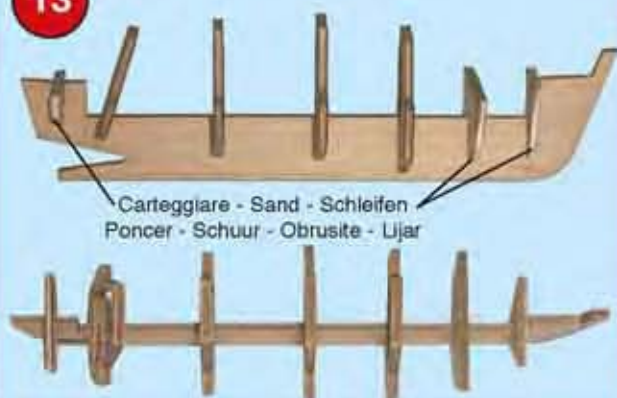
Fermer la poupe avec un bordé vertical.

De achtersteven met een verticaal afgeboord sluiten.

Cierre la popa con listones verticales.



13



17

Tagliare - Cut - Schneiden
Couper - Snij weg - Odrezite
Cortar



14

Listelli mogano
Mahogany strips - Mahagoniholzleisten
Baguette d'acajou - Stokje van mahonie
Letvice iz mahagonija - Listones de caoba
0,5x3 mm.



18

Verniciare - Paint
Lackieren - Vernir
Vernissen - Pintar
Art. 1020



Carteggiare - Sand - Schleifen
Poncer - Schuur - Oubusite - Lijar

15

10



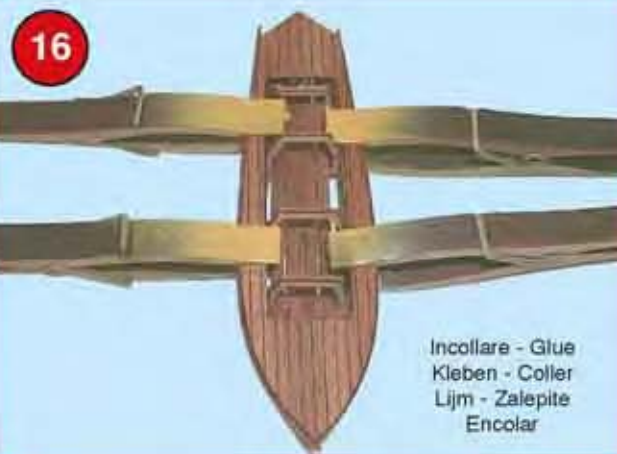
19

18



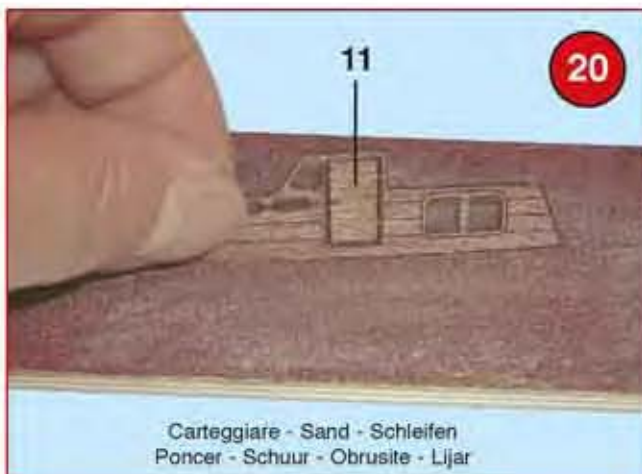
16

Incollare - Glue
Kleben - Coller
Lijm - Zalepiti
Encolar



20

Carteggiare - Sand - Schleifen
Poncer - Schuur - Oubusite - Lijar



21

234

11

Plastica trasparente
Clear plastic
Plastikscheibe klar
Plastic transparent
Transparent plastic
Plástico transparente

25

Listelli mogano - Mahogany strips
Mahagoniholzleisten - Baguette d'acajou
Stokje van mahonie - Letvice iz mahagonija
Listones de caoba
1x1 mm.



22

16

15

14

13

12

11



26



Listelli mogano - Mahogany strips
Mahagoniholzleisten - Baguette d'acajou
Stokje van mahonie - Letvice iz mahagonija
Listones de caoba
1x3 mm.

23

Listelli mogano
Mahogany strips
Mahagoniholzleisten
Baguette d'acajou
Stokje van mahonie
Letvice iz mahagonija
Listones de caoba
0,5x2 mm.

Listelli mogano
Mahogany strips
Mahagoniholzleisten
Baguette d'acajou
Stokje van mahonie
Letvice iz mahagonija
Listones de caoba
1x1 mm.

27

Listelli mogano - Mahogany strips
Mahagoniholzleisten - Baguette d'acajou
Stokje van mahonie - Letvice iz mahagonija
Listones de caoba
1x1 mm.



Listelli mogano - Mahogany strips
Mahagoniholzleisten - Baguette d'acajou
Stokje van mahonie - Letvice iz mahagonija
Listones de caoba
1x3 mm.

24



Verniciare ocra - Paint ochre - Ocker lackieren
Vernir ocra - Vernissen oker - Pintar ocra

28



Carteggiare - Sand
Schleifen - Poncer
Schoor - Oubruite - Lijer

Listelli mogano - Mahogany strips
Mahagoniholzleisten
Baguette d'acajou
Stokje van mahonie
Letvice iz mahagonija
Listones de caoba
1x3 mm.

29



Stuccare - To putty
Zukitten - Mástiquer - Aan stopvert
A la masilla

33



Listelli mogano - Mahogany strips - Mahagoniholzleisten
Baguette d'acajou - Stokje van mahonie - Letvice iz mahagonija
Listones de caoba
1x3 mm.

30



Carteggiare - Sand - Schleifen
Poncer - Schuur - Obrusite - Lijar

34

Listelli mogano - Mahogany strips
Mahagoniholzleisten - Baguette d'acajou
Stokje van mahonie - Letvice iz mahagonija
Listones de caoba
1x3 mm.

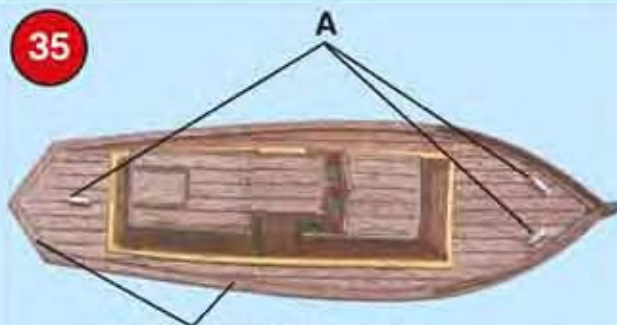


31



Verniciare nero - Paint black - Schwarz lackieren
Vernir noir - Vernissen zwart - Pintar negro

35



Listelli mogano - Mahogany strips
Mahagoniholzleisten - Baguette d'acajou
Stokje van mahonie - Letvice iz mahagonija
Listones de caoba
0,5x2 mm.

32

Listelli mogano - Mahogany strips
Mahagoniholzleisten - Baguette d'acajou
Stokje van mahonie - Letvice iz mahagonija
Listones de caoba
1x1 mm.



Listelli mogano - Mahogany strips - Mahagoniholzleisten
Baguette d'acajou - Stokje van mahonie - Letvice iz mahagonija
Listones de caoba
0,5x3 mm.

36



19

37

Filo ottone - Brass wire - Messingdraht
Fil de laiton - Draad van messing
Mededinasta žica - Hilo de latón
ø 0,8 mm.



38

Filo ottone - Brass wire - Messingdraht
Fil de laiton - Draad van messing
Mededinasta žica - Hilo de latón
ø 0,8 mm.



39



J



BARCA DIESEL - DIESEL MOTOR BOAT - MOTORBOOT GESCHLOSSE CANOT à MOTEUR DIESEL - DIESEL MOTORBOOT ZAPRT MOTORNI ČOLN - BARCO DIESEL

K

Per realizzare lo scafo, seguire le istruzioni fornite per le
altre barche.

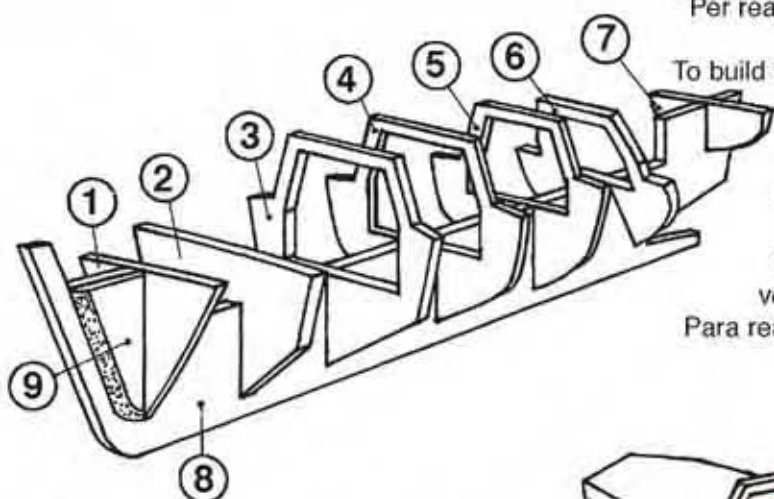
To build the hull, follow the instructions of the other boats.

Zur Anfertigung des Rumpfs folgt man den
Anweisungen, die für die anderen Boote
geliefert werden.

Pour réaliser la coque, suivre les instructions fournies
pour les autres bateaux.

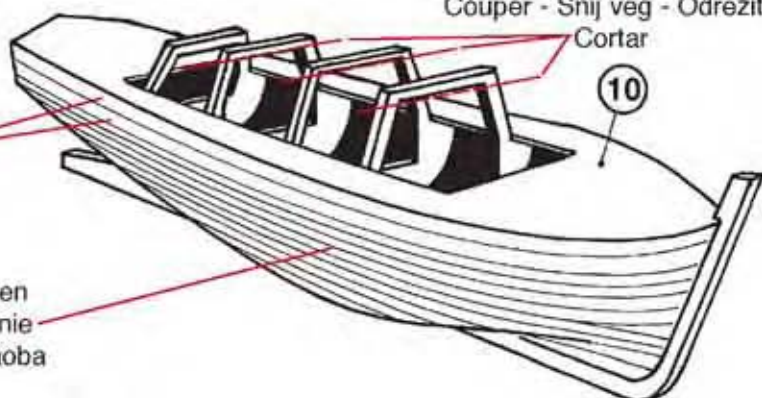
Om de schaal te verwezenlijken, de instructies te
volgen die voor de andere boten worden geleverd.

Para realizar el casco siga las mismas instrucciones que
con los otros barcos.

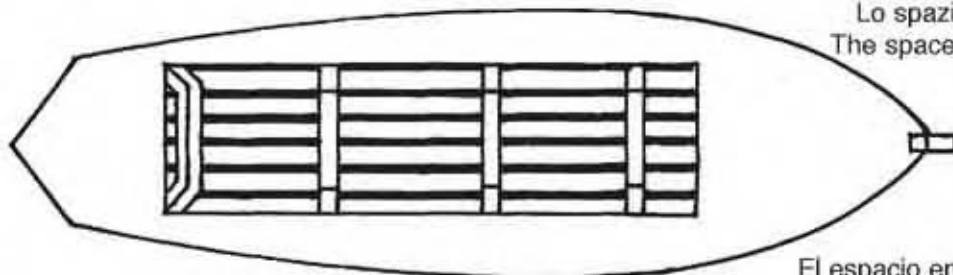


Listelli mogano
Mahogany strips - Mahagoniholzleisten
Baguette d'acajou - Stokje van mahonie
Letvice iz mahagonija - Listones de caoba
1x3 mm.

Tagliare - Cut - Schneiden
Couper - Snij weg - Odrežite
Cortar



Listelli mogano
Mahogany strips - Mahagoniholzleisten
Baguette d'acajou - Stokje van mahonie
Letvice iz mahagonija - Listones de caoba
1x1 mm.



Lo spazio tra un listello e l'altro è di 1 mm.
 The space between two strips is 1 mm wide.
 Der Zwischenraum der Leisten beträgt 1 mm.
 L'espace entre deux baguettes est de 1 mm.
 De ruimte tussen twee stokjes bedraagt 1 mm.
 El espacio entre un listón y el otro es de 1 mm.

Prima di montare la coperta, realizzare il tavolato interno con listelli 0,5x3 mm

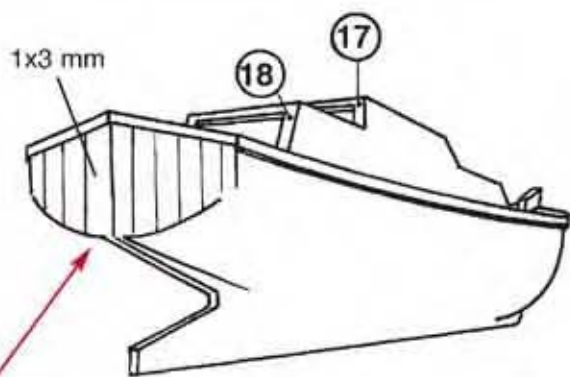
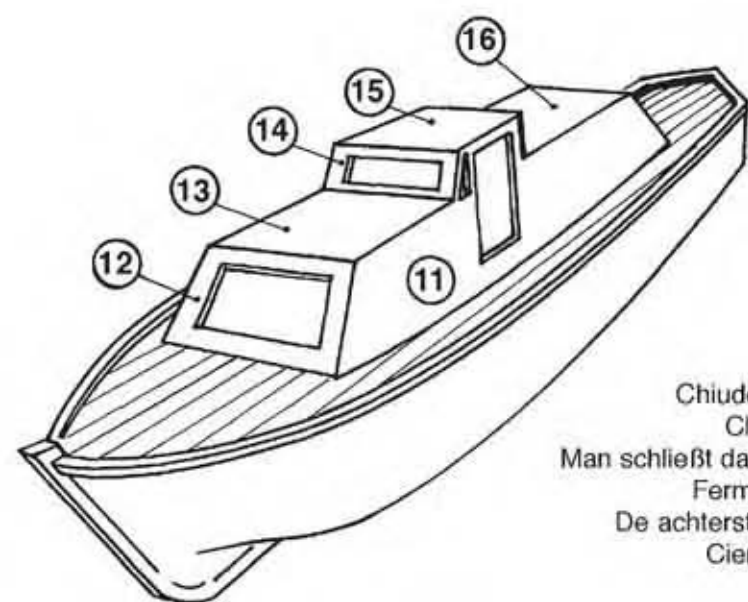
Before you place the deck, put the inside planks, made with 0,5x3 mm strips.

Bevor man das Deck montiert, fertigt man die innere Täfelung mit Leisten von 0,5x3 mm an.

Avant de monter le pont, placer les planches intérieures réalisées avec des baguettes 0,5x3 mm

Alvorens de brug te stijgen, de binnenlandse planken te plaatsen die met stokjes 0,5x3 mm worden verwezenlijkt

Antes de montar la cubierta, realice el entablado interno con listones de 0,5x3 mm.



Chiudere la poppa con listellatura verticale

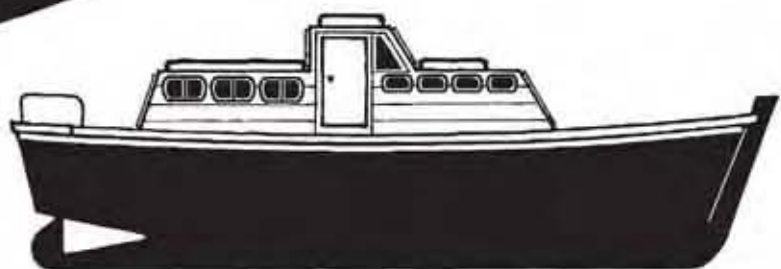
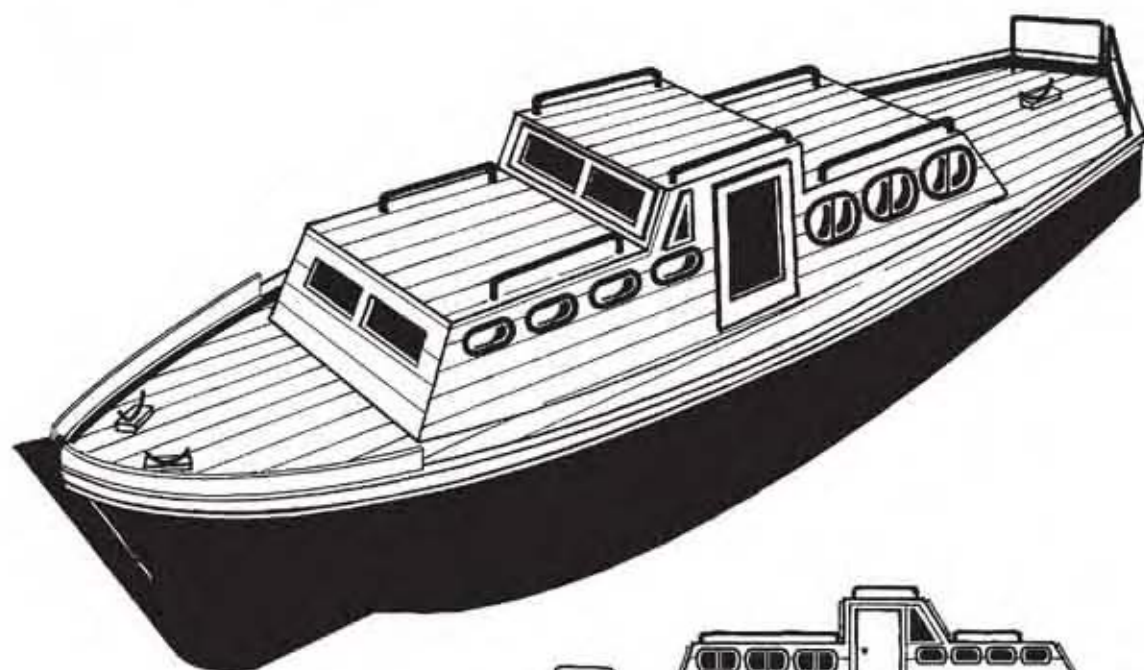
Close the stern with vertical strips.

Man schließt das Heck mit einer vertikalen Leistenanbringung.

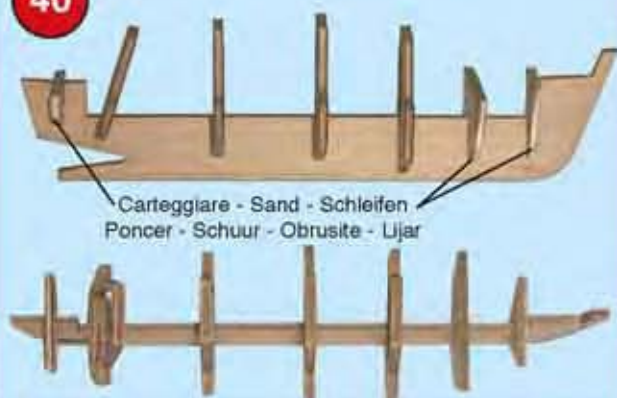
Fermer la poupe avec un bordé vertical.

De achtersteven met een verticaal afgeboord sluiten.

Cierre la popa con listones verticales.



40



44

Tagliare - Cut - Schneiden
Couper - Snij weg - Odrežite
Cortar



41

Listelli mogano
Mahogany strips - Mahagoniholzleisten
Baguette d'acajou - Stokje van mahonie
Letvice iz mahagonija - Listones de caoba
0,5x3 mm.



45

Verniciare - Paint
Lackieren - Vernir
Vernissen - Pintar
Art. 1020



Carteggiare - Sand - Schleifen
Poncer - Schuur - Obrušite - Lijar

42

10



46

18



43

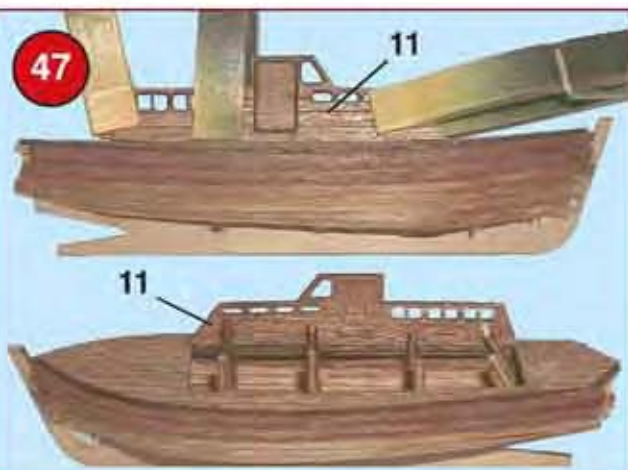
Incollare - Glue
Kleben - Coller
Lijm - Zalepiti
Encolar



47

11

11



48

234

11

Plastica trasparente
Clear plastic
Plastikscheibe klar
Plastic transparent
Transparent plastic
Plástico transparente

52

Listelli mogano - Mahogany strips
Mahagoniholzleisten - Baguette d'acajou
Stokje van mahonie - Letvice iz mahagonija
Listones de caoba
1x1 mm.

49

16

15

14

13

12

11

53

Listelli mogano - Mahogany strips
Mahagoniholzleisten - Baguette d'acajou
Stokje van mahonie - Letvice iz mahagonija
Listones de caoba
1x3 mm.

50

Listelli mogano
Mahogany strips
Mahagoniholzleisten
Baguette d'acajou
Stokje van mahonie
Letvice iz mahagonija
Listones de caoba
0,5x2 mm.

Listelli mogano
Mahogany strips
Mahagoniholzleisten
Baguette d'acajou
Stokje van mahonie
Letvice iz mahagonija
Listones de caoba
1x1 mm.

54

Listelli mogano - Mahogany strips
Mahagoniholzleisten - Baguette d'acajou
Stokje van mahonie - Letvice iz mahagonija
Listones de caoba
1x1 mm.

Listelli mogano - Mahogany strips
Mahagoniholzleisten - Baguette d'acajou
Stokje van mahonie - Letvice iz mahagonija
Listones de caoba
1x3 mm.

51

Verniciare ocre - Paint ochre - Ocker lackieren
Vernir ocre - Vernissen oker - Pintar ocre

55

Carteggiare - Sand
Schleifen - Poncer
Schoor - Oubruite - Lijer

Listelli mogano - Mahogany strips
Mahagoniholzleisten
Baguette d'acajou
Stokje van mahonie
Letvice iz mahagonija
Listones de caoba
1x3 mm.

56



Stuccare - To putty
Zukitten - Mastiquer - Aan stopverf
A la masilla

60



Listelli mogano - Mahogany strips - Mahagoniholzleisten
Baguette d'acajou - Stokje van mahonie - Letvice iz mahagonija
Listones de caoba
1x3 mm.

57



Carteggiare - Sand - Schleifen
Poncer - Schuur - Obrusite - Lijar

61



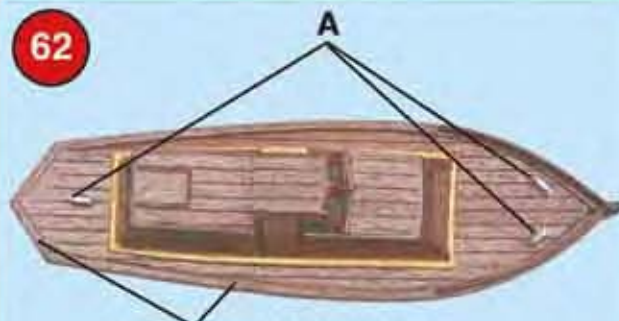
Listelli mogano - Mahogany strips
Mahagoniholzleisten - Baguette d'acajou
Stokje van mahonie - Letvice iz mahagonija
Listones de caoba
1x3 mm.

58



Verniciare nero - Paint black - Schwarz lackieren
Vernir noir - Vernissen zwart - Pintar negro

62



Listelli mogano - Mahogany strips
Mahagoniholzleisten - Baguette d'acajou
Stokje van mahonie - Letvice iz mahagonija
Listones de caoba
0,5x2 mm.

59

Listelli mogano - Mahogany strips
Mahagoniholzleisten - Baguette d'acajou
Stokje van mahonie - Letvice iz mahagonija
Listones de caoba
1x1 mm.



Listelli mogano - Mahogany strips - Mahagoniholzleisten
Baguette d'acajou - Stokje van mahonie - Letvice iz mahagonija
Listones de caoba
0,5x3 mm.

63



19

64

Filo ottone - Brass wire - Messingdraht
Fil de laiton - Draad van messing
Mededinasta žica - Hilo de latón
ø 0,8 mm.



65

Filo ottone - Brass wire - Messingdraht
Fil de laiton - Draad van messing
Mededinasta žica - Hilo de latón
ø 0,8 mm.



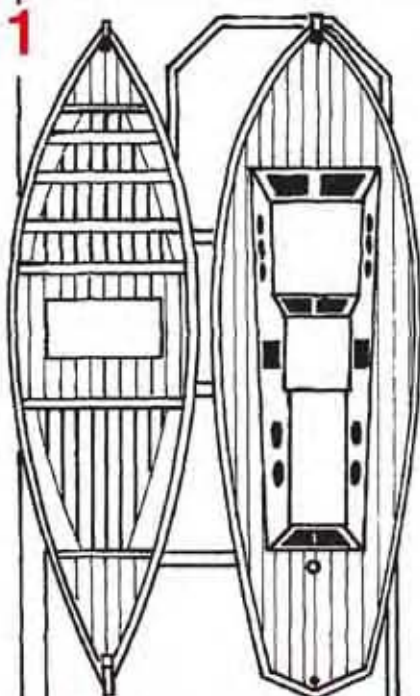
66



K

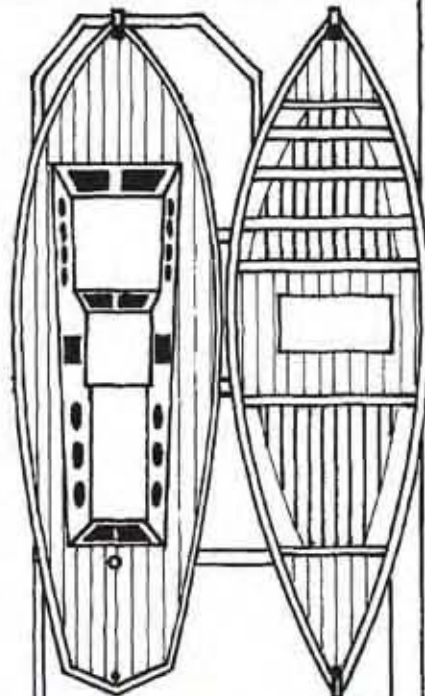


FIG. 1



W

J



K

W

Nella Fig. 1 viene schematizzato il posizionamento di ciascun tipo di imbarcazione a bordo della nave.

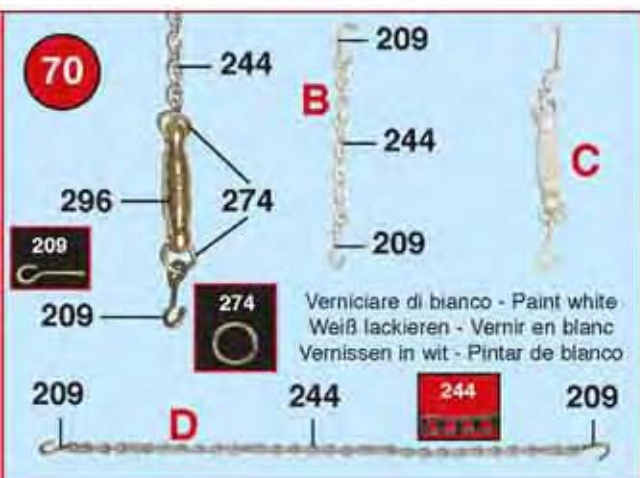
Fig. 1 shows the placing of each type of boat on board the ship.

Abbildung 1 zeigt die Anordnung der Rettungsboote am Schiff.

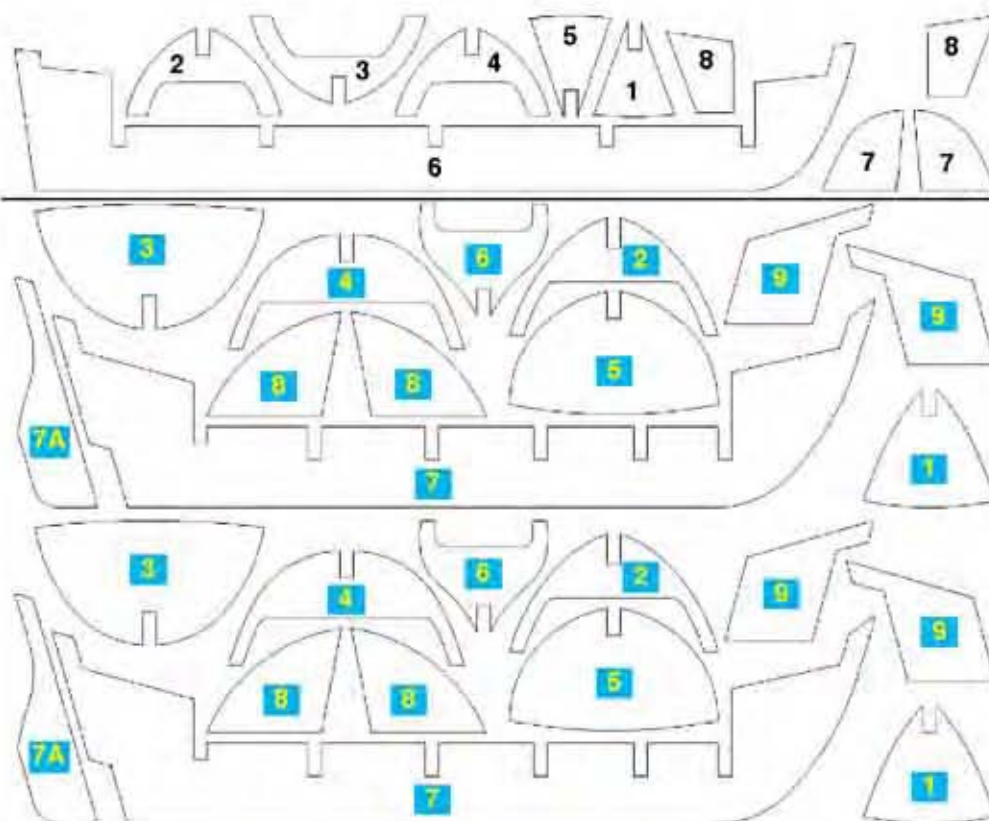
Illustration 1 est schématisée la place de chaque embarcation à bord du navire.

Figuur 1. Toont de positie van elk type boot aan boord van het schip.

En la ilustr. 1 aparece un esquema con la posición de cualquier tipo de embarcación a bordo de la nave.

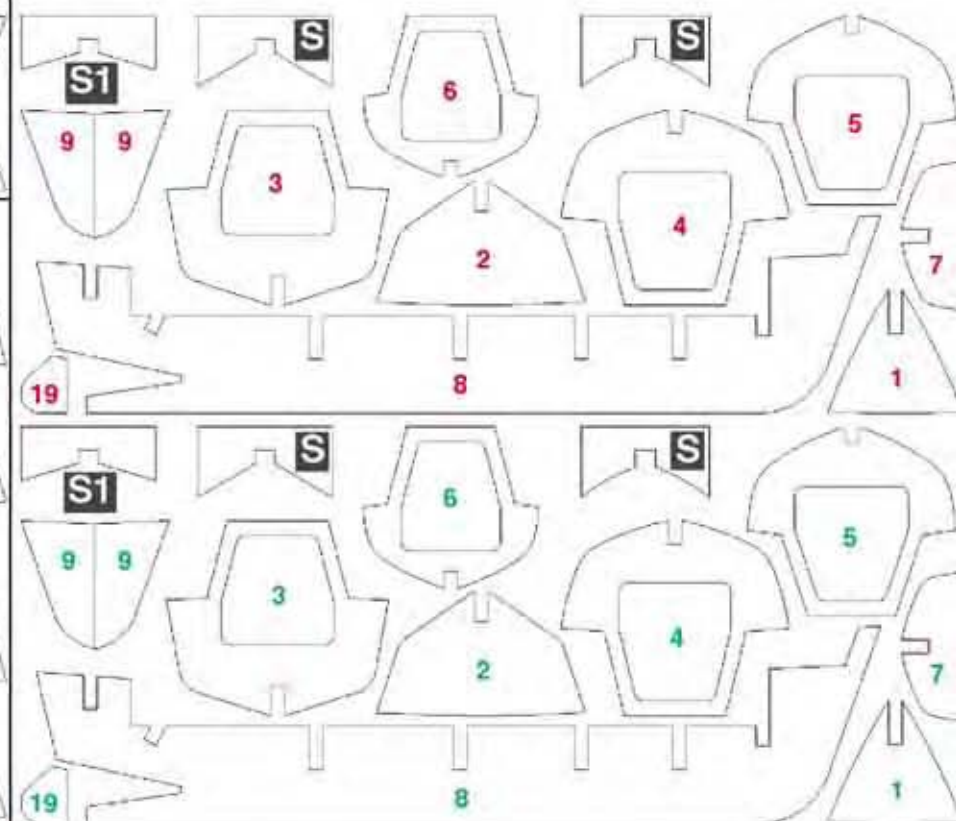


LANCIA BALENIERA - WHALING BOAT
WALFANGBOOT - BALENIÈRE
WALVISSLOEP - KITOŁOWSKI ČOLN
LANCHA BALENERA



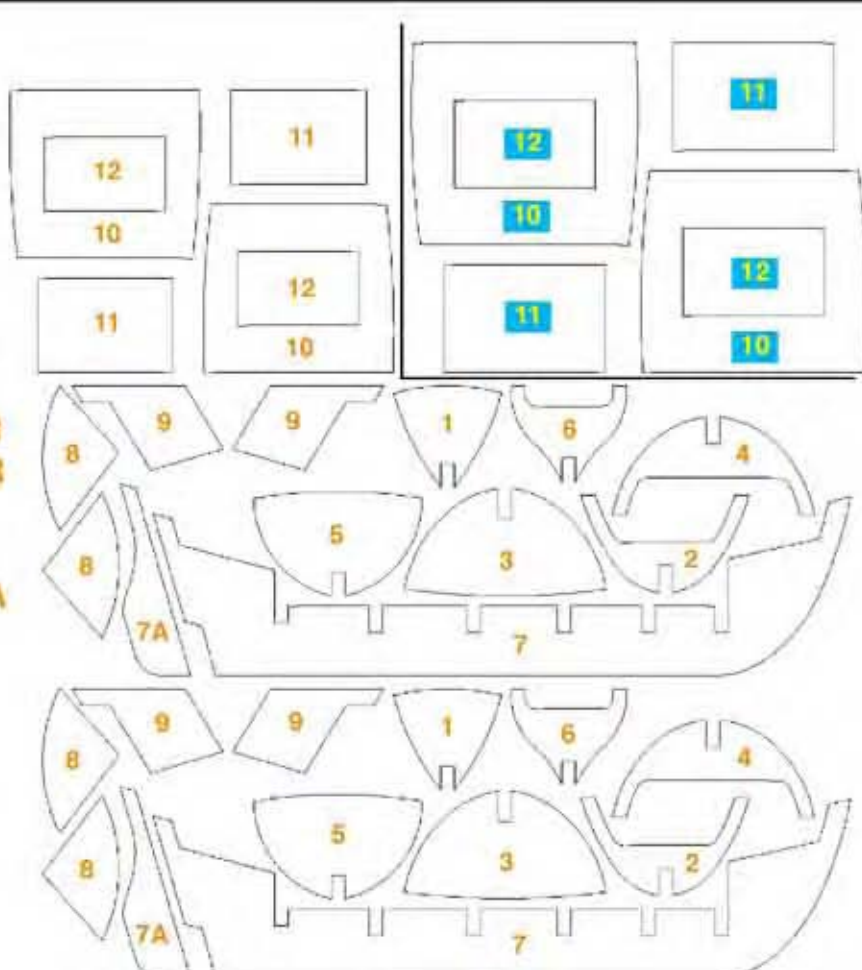
MOTOLANCIA - MOTOR BOAT
BEIBOOT MOTOR - CANOT à MOTEUR
MOTORBOOT - MOTORNİ ČOLN
LANCHA MOTORA
 mt. 10

MOTOSCAFO DEL COMANDANTE - COMMANDER MOTOR BOAT
MOTORBOOT DES KOMMANDANTEN
BATEAU À MOTEUR DU COMMANDANT
COMMANDANT MOTORBOOT - ODPRT MOTORNİ ČOLN
LANCHA A MOTOR DEL COMANDANTE

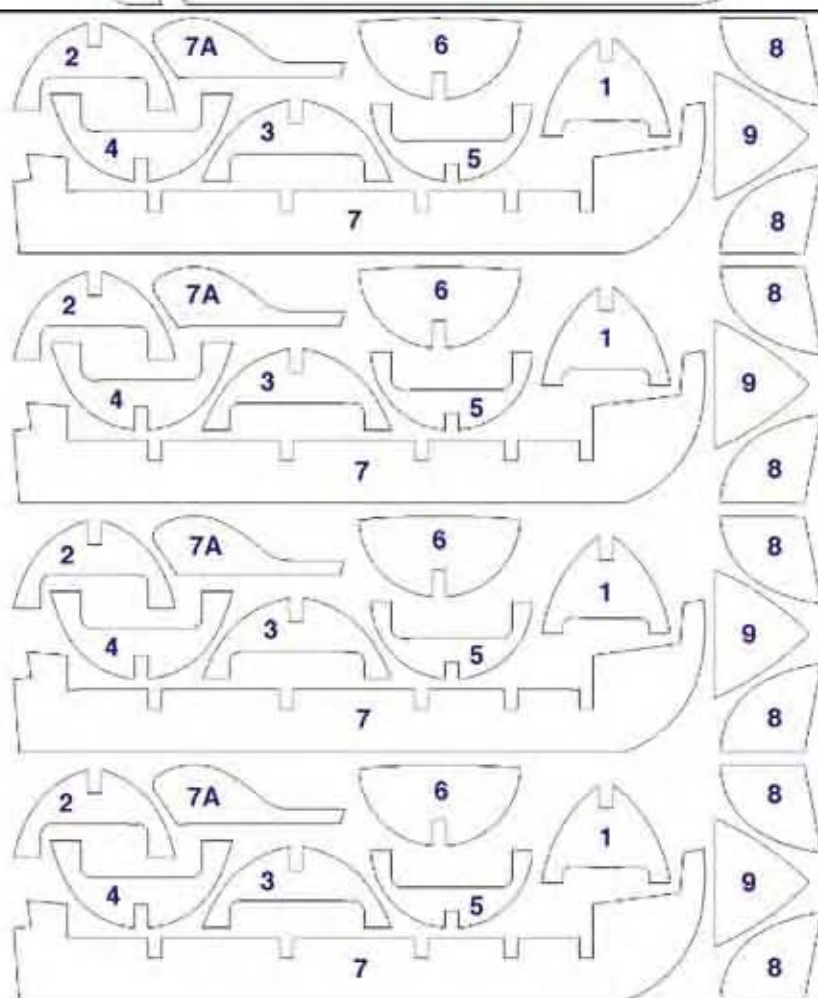


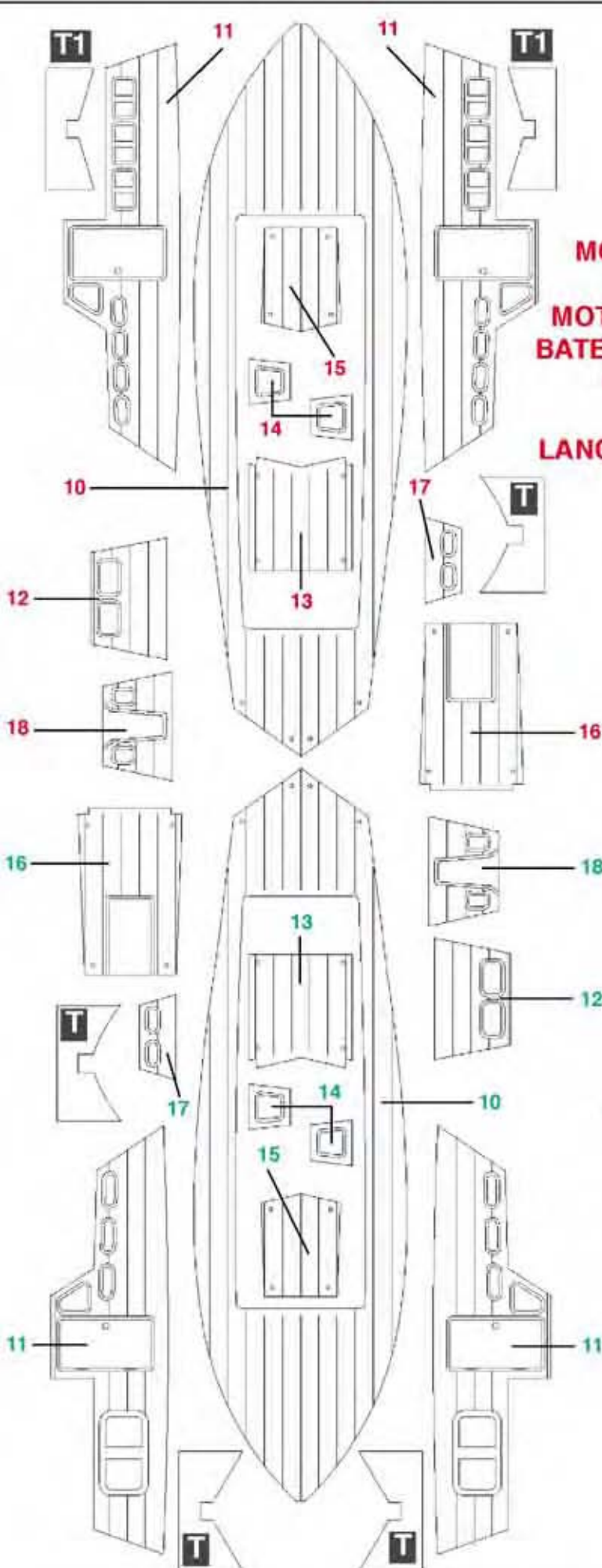
BARCA DIESEL - DIESEL MOTOR BOAT
MOTORBOOT GESCHLOSSE
CANOT à MOTEUR DIESEL - DIESEL MOTORBOOT
ZAPRT MOTORNİ ČOLN - BARCO DIESEL

**MOTOLANCIA
MOTOR BOAT
BEIBOOT MOTOR
CANOT à MOTEUR
MOTORBOOT
MOTORNİ ÇOLN
LANCHA MOTORA**
mt. 8,50



**LANCIA A REMI
ROWING BOAT
RUDDERBOOT
CANOT à RAMES
ROEIBOOT
ČOLN NA VESLA
LANCHA A REMOS**
mt. 8,50





MOTOSCAFO DEL COMANDANTE
COMMANDER MOTOR BOAT
MOTORBOOT DES KOMMANDANTEN
BATEAU À MOTEUR DU COMMANDANT
COMMANDANT MOTORBOOT
ODPRT MOTORNI ČOLN
LANCHA A MOTOR DEL COMANDANTE

BARCA DIESEL
DIESEL MOTOR BOAT
MOTORBOOT GESCHLOSSE
CANOT à MOTEUR DIESEL
DIESEL MOTORBOOT
ZAPRT MOTORNI ČOLN
BARCO DIESEL

LISTA DEI MATERIALI	MATERIAL LIST	MATERIALLISTE	LISTE DI MATÉRIEL	MATERIALENLIJST	LISTA DE MATERIALES	mm.	Quan. Anz.	Disegno N.
Descrizione	Description	Beschreibung	Description	Beschrijving	Descripción	Aan.	Ident N. Nr.	
Tavola laser	Laser sheet	Laserschnitten	Planche laser decoupé	Laser plank	Tabla laser	2x130x298	1	-
Tavola laser	Laser sheet	Laserschnitten	Planche laser decoupé	Laser plank	Tabla laser	2x135x298	1	-
Tavola laser	Laser sheet	Laserschnitten	Planche laser decoupé	Laser plank	Tabla laser	1x87x257	1	-
Listelli mogano	Mahogany strips	Mahagoniholzleisten	Baguette d'acajou	Stokje van mahonie	Listones de caoba	1x3x400	32	-
Listelli mogano	Mahogany strips	Mahagoniholzleisten	Baguette d'acajou	Stokje van mahonie	Listones de caoba	1x1x400	100	-
Listelli mogano	Mahogany strips	Mahagoniholzleisten	Baguette d'acajou	Stokje van mahonie	Listones de caoba	0,5x2x400	2	-
Listelli mogano	Mahogany strips	Mahagoniholzleisten	Baguette d'acajou	Stokje van mahonie	Listones de caoba	0,5x3x400	20	-
Listello noce	Walnut strip	Nußbaumleiste	Listeau en noyer	Strip notelaar	Listone de nogal	1x6x400	1	-
Occhielli	Eye-lets	Augbolzen, verkupfert	Piton	Oogjes	Cáncamo con vástago	ø 1,8x8	63	209
Plastica trasparente	Clear plastic	Plastikscheibe klar	Plastic transparent	Transparant plastic	Plástico transparente	0,3x20x100	1	234
Bozzello noce - 1 foro	Walnut blocks - 1 eye	Nußbaum blöcke, einfach	Poulies simple en noyer	Walnoten katrollen - 1 ogig	Cuadernal de nogal - 1 ojo	3/1	18	-
Gallocce	Cleats	Klampen	Taquets	Klampen	Grapas	1,5x5	6	A
Catena mini	Mini chain	Minikette	Chaine mini	Mini ketting	Cadena pequeña	2x300	1	244
Anelli	Rings	Messingringe	Anneaux	Ringen	Anilla de latón	ø 3	12	274
Arridatoi	Tumbuckle	Spannschlösser	Ridoir	Spanner	Tomiquete	ø 2,5x12	6	296
Libretto istruzioni	Instruction book	Anleitungen	Instructions	Handleiding	Libro de instrucciones	-	1	-